

پنجشنبه — ۴ کانون اول ۱۳۱۴

مدیری :

عبیراه اسعد

شرائط اشترا :

ولایتده سنه لکی ۱۲۰، آلتی آیلنی ۶۰
غروشدور. ممالک اجنیه ایچون سنه لک ۲۶،
آلتی آیلنی ۱۴ فرائق در.

Direction littéraire :

IZZET MÉLİH, HACHİM, FAİK SABRİ

Bureaux : Rue Eski Zaptıé, près
la nouvelle poste No. 2
CONSTANTINOPLE

Prix : 2 Piastre

محرور
محیط

MOUHIT

Illustration Hebdomadaire

مؤسسری : فائق صبری، عبیراه اسعد

مدیریت ادبیه :

عزت ملیح، احمد هاشم، فائق صبری

اداره خانه سی :

یکی پوسته خانه آرقه سنده اسکی خطبیه سواقاشنده
۲ نومردلی دارتیه مخصوصه در :

شرائط اشترا :

درسمادنده سنه لکی ۱۰۸، آلتی آیلنی
۴ غروشدور

آبونه بدلی بروجه پیشین استیفا اولنور

نسخه سی : ۲ فروش

جلد : ۱

هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولنور سیاسی، ادبی، علمی، فلسفی رسمی غزته در

نومرو : ۷

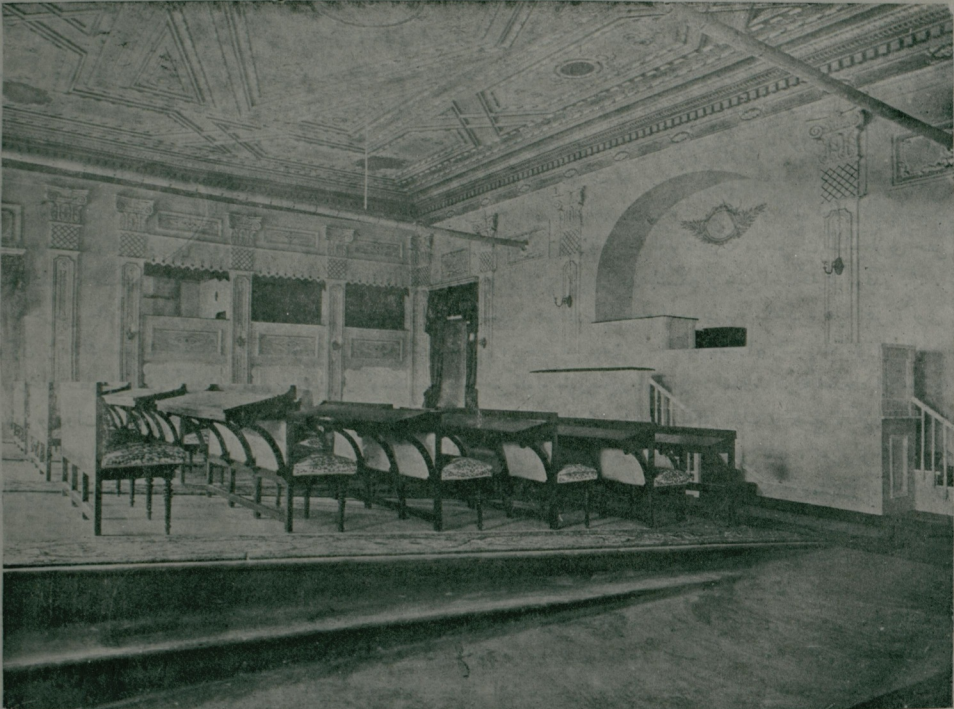


Photo : Apollon

فوطو : آپولون

میت ایغان سالونی
LE SÉNAT

عثماني ملتك مبعوثلرینه

بو کون مجلس ملت آجیلور ... بو کون ملت حقنه وضع بد ایدیور ... بو کون عثمانلیق مدنیه طوغرو و ایلک خطوه حریتی آتیور ... سیاه و ایضی بر چولک قویو سیاه بوشقلانده صانکه جزای عسائی اوموزلامش کی مقتدراتک کنار انقراضه یورون ملت ، هر نوحه ائنده بر سیاه کوز یاشی ، هر شقه اضطرارنده بر قانی کوبوک ، فوق سرنده بر سهای غضوب حرمان ، زیر یابنده خوف و مظل بر دیکستان ، کورمین کوزلی ، ایشتمین قولاقلی ، طوتولش دیلی ، اکیلش یلی ایله فرداسز بر استقباله قوشان شو قوص قوجه ملت اقوام سالفه مک شهر انقراضه یکی بر سنک مزار علاوه ایدرهک محنه سیاسیدن چیکلمک اوزره ایکن بر نفعه روح ایله حیات تازه بولدی . سوسز بر بیابانک جهنم نثار آتعلری ایچنده بوغازلی قورویهرق ، سسلری قیصلهرق دورادور بر سراب فیض و رحمتک قطرات تسلیتی دهلن بر قافله کی نالان و پریشان کیدرکن جوشان و خروشان بر منبع غنائیک سلسیل کرم و عاطفی طاشدی : اولومی یاقیندن کورمشکن یکی بر حیات قازاندق ، لطف و رحمتدن قطع امید ایتمشکن سر چشمه اگر امه کلدک ... بر آدیمه او چول یتیدی ؛ ماوی بر قاده او اخگر غنیک فورانی آزالدی ؛ ملت و ملیت تعین اییدی ؛ آرتق زرده بوتون انسانلر ، بوتون او داستان رفاه و سعادتلری الهی بر موسیقینک صفحات نوشینی کی دیکله دیکمز انسانلر زمره پندیز ؛ حقوق حریمیزی استرداد ایتدیکمز کون بونی اداره ایتک ، بو حقه لایق اولدیمیزی طائیده جی بویوککلر ، انسانلرله اناسیت مننده آرمسند زبه و پاک بر موقع قازانق لازم کلدیکنی بیلدوردق ، کندی ملز ، کندی غنیمت خوئز اولان بو طورانی کندیز محافظله ایتمزهک ، هر ذرمسند بالارمک بر خاطره شان و شرفی او یویان بو مبارک وطنی او بالارک بویوککلنه لایق اوله جق صورتده قوجاقلامازسق محو اوله جفمزده شبه یوقدی ...

ایشته سز ، محترم مبعوثلرمز ، سز بو صاف و علوی املاکله چاربان قلب ملتک تمثالیکسز ، سز قلب ملتسکز ؛ ملت سزی قلبنک الک تترمین حسی ، فکرینک الک حساس دوشونجیمی ، کوزینک الک نازک شعله نظری اولهرق انتخاب اییدی ، سز قره دکزدن حدود عمانه قدر کیدن بویوک وطنک اوزاققلرندن بیکلرجه وطنداشلرک امید و تمیلری یوکنه رک کلدیکز . اوتوز ایکی سنه مک قور نو میدیسه اختیارلامش قایلیری بو کون سزک مطمئن و عزمدار آدیلرکز اوکنه آجان بناده آتی عصرق بر ماضینک غبار مفاخری وارد ؛ سز بو توزلی سیکدرک او خاطرات ماضیه یکی بر سلسله مفاخر علاوه ایده جکسکز ؛ سینه مظلوم ملته چونک کاپوس فلاکت فنا بر رؤیا کی بو ایتیه حیات اوکنده اوزاقلاشوب قاجارکن سز منفعتلری ، املاری ، قیلری برلشن عثمانلیره تمیز و ناموسلو الکرکله امین و مسعود بر شهره تعالی حاضر لایه جقسکز ... اوتونمایکزک وطنک زواللی کوکی یارلیدر ، امیدلری خسرازدهدر ، قلبی فلاکتیدهدر : فقط ینه اوتونمایکزک موجودیت سیاسیلری حس و تقدیر ایدن اقوام یاشامغه ، مسعود اولمغه ، ترقی ایتمه کسب استحقاق ایتشد ، بونلرک ای رهبرلردن باشقه بر شیئه اختیارلری یوقدر ... نه حس منفعت ، نه حرص جاه ، نه طول امل ، هیچ بر شی سزک دکزلی آشان ، مسافه لری اقتحام ایدن عزم و متاسکزه غلبه ایتز ، بونی بیلیرز ؛ و سزه بوتون بر ملتک صفوت اطمینانیه قوص قوجه مان بر دولنک ماضیسی ، حالی ، آیینی ، خلاصه مقدرای تسلیم ایدیورز . ایسترسه کزک عثمانلیق تاریخک سطور نسائی آرمسند نام و شانندن بر کولکه بیله قالمه جق اقوام منقرضدن اولماسین ؛ ایسترسه کزک استبداد ایچنده بیله یاشامغه موافق اولان بو دولت حریت ایچنده مقتدرات بشیره نک الک علویسنه مظهر اولسون ؛ ایسترسه کزک اسمکز ملتک او هیچ نانکورلک ایتمین حافظه شکراننده ضربه اعصاردن بیله مصون بر یر طوتسون ... بونلری ایسترسه کز ال برلیکه ، جسارته ، حسن یتنه ، عزم و متانتله چالیشکز ، هدق آمالکز یالکیز بر نقطه اولسون ؛ وطن ! قورقه دن بو مقدس هدقه ایلرله یکیز ، چونکه آرقه کزده سزه منتظر بر ملت وار ؛ یاشاسین وطن !

ارمایل مشتاق

اجال سیاسی

شرق و اوستریا

یعنی الک اساسی ر حرکت ازتجایه تشکیل ایده جکدی . بوندن هر حاله صاقمق ایجاب ایدیوردی . دیکری : اعلان حریت صرمسند عثمانی اردولری هان حربه کیریشه جک بر حاله دکدی . بونک ایچون هر کسه خوش کچمک احتیاجی کوریلوردی . فقط اوزوبانک ایکی شدتی جریان سیاسی اوکنده بیطرف قاله بيلمک احتمالی ده کوريله موردی ...

توز سنه دن بری رخته دار اولان امور داخلیه بی تنظیم ايلمک مسلکی موافق کورمشردی . بوده ایکی چهته مقصده موافق ایدی . بری : قانون اساسی نک ایلک دفعه نشر و اعلانی اوزرینه بونک تعطیلی ایچون اوعراشان قوه استبدادیه مسئله خارجیدن استعانه ایتشدی . اعلان حریتی متعاقب عثمانلیرک باشه بر محاربه اچه یيلمک . بودفهمه مشروطیت اداره بی تهلکه ده دوشورمک ایدی ،

برمدتن بری اوستریا بتون سیاسونک هدق افطاری اولمشدر . عثمانی انقلابی میدانه کلدکدن سکره حر عثمانلیر بتون اروپا حکو متاریله خوش کچمک . بر مسئله خارجیه بسبب اولماق ، بر قاچ سنه کندیلری طویلامق ، او-

بو عدم امکان بلغارستانك اعلان استقلالی و پوسنه هر سركك الحاقی مسئلہ بر قات دہا اكلالشدی . فقط قورلمش اولان ترتیب ظن ایدیلن نتیجہ بی حاصل ایتدی . عثمانلیلر سكون واعتدالین آیرلیدی . محاربه احتیالی شمعی به قدر بر طرف ایدلدی . بوندن صكره ؟ . . . بوده استقباله عائد بر مسئلہ .

اوستریا ك مشروطیت عثمانیه اعلان ایدلدكن صكره طوئیدی مسلك حالا بادئ مناقشات اولیور . اوستریا اوتعدن بری اورویانك شرقه طووضوحد فاصلنی تشكیل ایتدی سولنیردی . اورویانك وضع سیاسی اخیرى اوستریای شرق حدودنده بر حكومت كبی كوستریورودی .

اوستریا بر چوق سهردن بری مسئلہ شرق قیہی پك یقیندن تعقیب ایتش ، شرقه طووضو نفوذنی توسیعہ چالیشمش بر حكومتدر . شرقی بیلمسی لازم كایر . با خصوص اقوام و عناصر مختلفدن مركب اولان شرقی ایلہ اوستریا آرسنده بر مشاہدتده وار .

اوستریا بو دفعه پوسنه وهرسك مسئلہ سیله عثمانلیلر قلبنده بر یارہ آچدی . بونقطه نظرندن ، یعنی دوستمیزی دوشمنمیزی ای طایفك احتیاد جندن قطع نظر اوستریانك احوال داخلہ سی او مشاہدت جهتیله تدقیق ایتك بزجه فائده دن خالی اولسه كرك .

اوستریا داخلنده از زیادہ نظر دقہ جاریان مجارلردر . چونكه بر قراللق صورتندہ تشكیل ایتش ، اوستریا به بر مقاوله ایلہ مربوط بونخشد . مع مایه اوستریا داخلنده چهل خرواٹر و سائرہ كبی دہا بر چوق عناصر موجوددر . اوستریا سهردن بری بوعناصر مختلفه ایلہ جرمن عنصری آرسنده کی مجادلاته هدف اولدی . بر زمانلر انحق کلیسا طرفدارانك قوتنه استناد ایدن اوستریا بومسلكیله پك چوق ضرر لر كوردی . زولفہ رینو ، كونیفراج حادثہ لری بو مسلكك نتیجہ سندن بشقه بر شیء دكدر . او درجده كه اوستریا پایالت مقامیله رابطہ قوی سندی كسلہ اوغراق مجبوریتندہ بولندی .

اوستریاده مشروطیت اداره تأسس ایتش فقط حق انتخاب یالكر طووضویدن طووضوی به ویركو ورن بر قسم اهالی به مفحصر بولندینی

ایچون تأثیر ونفوذ سیه بر طائف ارباب ثروتمندہ قالمشدی . اوستریا بملتومی سهرجه بو یوزدن بر چوق صفحہ لره معروض قالدی . انتخابات قانونی اصلاح ایدلدی . حق انتخاب تعمیم وحریت وجدان اساسی قبول اولندی .

اوستریا پارلمتوسنك ترکیب و تشكیلی قاعدہ حریت دہا زیادہ مطابق اولدقہ بونك تأثیرات حسنه سیده كوریلوردی . مع مایه آرده سیه کلیسا طرفدارانی نفوذنی تقویہ به چالیشور ، جرمن عنصری عناصر سائرہ به غلبه ایچون بر طائف مستتا وسائله مالك بولنیوردی .

اوستریاده سوسیال دهموقرات فرقه سی تشكیل ایدرك ارباب ثروت واصلاتك غیر قابل تزلزل بر موقعده بولندیرمغه غیر استكاری قوت ونفوذی حكمدن ساقط اولمغه باشلانجه ، عمله نك حق وحریتی صیانت و مذاقہ ایچون امکان بولنجه اوستریانك سیاسیات داخلہ سی صحنه لرنده مهم تبدلات كورلمكه باشلاندى . چونكه انحق بوسایده عناصر مختلفه آرسنده مملكت ومنفعت عمومیه ایچون حسیات مشتركه حصوله كایلور ، یعنی اوستریانك محتاج اولدینی اتحاد ، واصلاحات اجتماعیه طووضو خطوه آتیله بیلوردی . اوستریا اصلاحات اجتماعیه جه اورویانك اك كری قالمش یرلزدن بری ایدی . بوراسی انكار اوله ماز . بو بایدہ بر چوق دلا . لك زبده سی اولق اوزره مسلك سیاسی اخیرى اراہ اوله بیلیر .

اوستریا خصوصات اجتماعیه كچیردیكى دوره لری برسیاق اوزره ، داغما حریت طووضو سریع ویا بطی آدمغر آمغر خطوه ایتشد . بلكه كاه ایلرولیه رك ، « قله بقال » فرقه سنك ، ارباب ثروت واصلاتك تأثیریه كاه سیه برحرکت رجیہ اجرا ایدرك بویله جه ایلرولمیش ، بوسبیلہ مطلوب درجده طریق اجتماعیه پك چوق ایلری كیده مامشدر . مع مایه اوستریا رجالنك هنوز كافه سی اكلاماش یاخود اكلامشده بو یوله بر مسلك طوته مامش اولمقله برابر ، او راده عناصر مختلفه آرسنده رابطہ ومناسباتی تزید ایچون ، بونلرك حق حریتدن استفادہ لرینی توسیع . — دیهت مجلسلری تشكیلی كبی

تدابیرله حسیات و تمایلات ملیه لر سہ رعایت اك مؤثر چاره اولدینی كورلمشدر .

اوستریانك تحت اداره سنده بولان عناصر مختلفه به تمامیله حق حریتی بخش ایلہ جرمن عنصرینك دیکرلره تفوقی و اعمال نفوذی بو . لیتقنده اصراری شمعی به قدر خیری نتیجہ لر ویرممش ، بالعكس عناصر مختلفه بی تمامیله اقترافه سوق ایتشد . حی بو بولیتقده دوام ایدلسی یقینده بو هیاده ظهور ایدن اغتشاشاتك دلالت ایتدیكى كبی — اوستریا ایچون پك ناغوسم محذور لر تولیدنده سبب اوله كشددر .

اوستریا بو كونكى بولیتقیسیله بو محذورلرك دہا بیوكار سہ هدف اوله جق كبی كورنمكده در . اكراسوچرہ ی ، آمریقای كوزاوكنه كتیرہ رك اصلاحات اجتماعیه سی بوكا توفیق ایدر یعنی مدنیت حاضرده بر قاج سریع خطوه آمغر ، اسكی ، پك اسكی بولیتقہ بی ترك ایلرسه بو بشقه بحث .

محمود صادق

قیش

شعر

یہ قیش .

یہ شمس سادہ . آہ . او باقیش .

یہ بولرده سرسری دولاشان

آشیانسر طیور بر نالش . . .

تبی قلال اوولر

سکوت ایدر سانیلیر موسنک مجموعیله .

خراب اولان صاری بولرده قالمش نکلین

نه کیدن .

شمعی یاآکر قوافل اوراق

متحدادی سوزکفیر براوزاق

افق بر اضطراب ونومیده . .

یہ قیش . یہ قیش

بتون املری بر آغلایان درمان صامش

احمد هاشم